



# County of San Diego

وكالة الخدمات الصحية والإنسانية  
خدمات الصحة العامة

أمر مسؤول الصحة

ولوائح الطوارئ

(ابتداءً من 10 سبتمبر، 2020)

يأمر مسؤول الصحة في مقاطعة سان دييغو (مسؤول الصحة) بموجب قانون الصحة والسلامة في كاليفورنيا، الفصول 101040 و 120175 والفصل (b) 120175.5 بما يلي:

ابتداءً من الساعة 12:01 منتصف الليل من يوم الثلاثاء الموافق 10 سبتمبر 2020 وحتى إشعار آخر، تسري الإجراءات التالية في مقاطعة سان دييغو (المقاطعة):

1. على جميع الأفراد البقاء في منازلهم أو أماكن إقامتهم، فيما عدا الموظفين أو العملاء الذين ينتقلون من وإلى أعمالهم التجارية الأساسية أو المحلات المعاد فتحها وفقاً للتعريف الوارد في الفصلين 10 و 11 أدناه، أو للمشاركة في نشاط فردي أو عائلي في الهواء الطلق كما هو مصرّح به بموجب هذا الأمر.

2. حظر جميع "التجمعات" العامة أو الخاصة وفقاً للتعريف الوارد في الفصل 15 أدناه.

3. يجوز لكافة المدارس الحكومية والنموجية والخاصة عقد الفصول والأنشطة المدرسية الأخرى، فقط في ظل الظروف التي تسمح بها الولاية وبما يتوافق مع التوجيه الخاص بالقطاعات في ظل كوفيد-19: المدارس والبرامج المدرسية وأي شيء قد يتم تحديثه أو استبداله من خلال توجيه لاحق من الولاية. يجوز لمؤسسات التعليم العالي عقد الفصول والأنشطة المدرسية الأخرى فقط في ظل الظروف التي تسمح بها الولاية وبما يتوافق مع التوجيه الخاص بالقطاعات في ظل كوفيد-19: مؤسسات التعليم العالي وأي شيء قد يتم تحديثه أو استبداله من خلال توجيه لاحق من الولاية. يجوز أن تستخدم المدارس ومؤسسات التعليم العالي خطة للوقاية من كوفيد-19 تكون مكتوبة ومخصصة لمكان العمل بما يتماشى مع توجيه الولاية المعمول به لديهم، وذلك بدلاً من بروتوكول التباعد الاجتماعي والتطهير، أو خطة إعادة الفتح الآمن.

4. يجب على دور الرعاية النهارية ومقدمي خدمات رعاية الأطفال العمل امتثالاً للتدابير المنصوص عليها في توجيه الولاية المحدث حول مرض كوفيد-19: يجب على برامج ومقدمي خدمات رعاية الأطفال إعداد ونشر خطة إعادة الفتح الآمن وفقاً للفصل 11 (ج) أدناه.

5. يحظر على "العاملين غير الأساسيين" وفقاً للتعريف الوارد في الفصل 15 (ب) أدناه دخول أي مستشفى أو منشأة رعاية طويلة الأجل. يحظر تماماً على جميع العاملين الأساسيين الذين ثبتت إصابتهم بمرض COVID-19 أو الذين ظهرت عليهم أي علامات أو أعراض

محتملة للإصابة بمرض COVID-19 دخول المستشفيات أو مرافق الرعاية طويلة الأجل. على الرغم مما سبق، يمكن إدخال الأفراد الذين يحتاجون إلى رعاية طبية للعلاج من COVID-19 أو حالات أخرى ذات علاقة، المستشفيات أو مرافق طبية أخرى إذا كان المستشفى أو المرفق الطبي مناسب لعلاج COVID-19 ويتبع تدابير احترازية وافية لحماية المرضى وأفراد الفرق الطبية والعاملين.

6. على المستشفيات ومقدمي الرعاية الصحية، بمن فيهم أطباء الأسنان:

- أ. اتخاذ إجراءات للحفاظ على الموارد وتحديد أولوياتها، و
- ب. يجوز التحويل بإجراء العمليات الجراحية أو الإجراءات الجراحية غير الطارئة أو الاختيارية وتنفيذها بناءً على تحديدهم للحاجة السريرية والقدرة الإمدادية، وحيثما تتوافق مع توجيه الولاية.
- ج. لا يوجد في هذا الأمر ما يمنع الأطباء ومقدمي الرعاية الصحية الآخرين من إجراء الرعاية الوقائية الروتينية شريطة أن يتوافق مع أي توجيه ساري في الولاية.
- د. لا يوجد في هذا الأمر ما يمنع أطباء الأسنان وأخصائيي صحة الأسنان من إجراء الرعاية الوقائية الروتينية شريطة أن يتوافق مع أي توجيه ساري في الولاية.

7. على المستشفيات ومقدمي الرعاية الصحية والصيدليات ومعامل الفحوص التجارية إعلام مسؤول الصحة العامة بجميع نتائج فحوصات COVID-19 المؤكدة مختبرياً فور استلام تلك النتائج.

8. يجب ارتداء اغطية الوجه كما هو موضح ومقرر في التوجيه الخاص بأغطية الوجه الصادر من وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا بتاريخ 18 يونيو 2020 (يتوفر على: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Face-.aspx>)، عدا ما ورد في الفصل 11 أدناه.

9. في هذا الأمر يُشار إلى جميع الأعمال التجارية التي لا ينطبق عليها تعريف الأعمال التجارية الأساسية أو المحلات المعاد فتحها الوارد في الفصل 10 و 11 أدناه باسم "الأعمال التجارية غير الأساسية" ويجب أن تظل مغلقة طوال مدة سريان هذا الأمر. على جميع الأعمال التجارية الأساسية أو المحلات المعاد فتحها الامتثال للمتطلبات الواردة في هذا الأمر. على الرغم مما سبق، يجوز أن تبقى أي من الأعمال التجارية مفتوحة إذا كان بإمكان موظفيها ومالكيها تقديم خدماتها من المنزل، بما في ذلك العمل عن بُعد بدون اتصال مباشر مع العامة.

10. الأعمال التجارية الأساسية

أ. "الأعمال التجارية الأساسية" تعني أي عمل أو نشاط تجاري (أو عمل/ نشاط تجاري يوظف/ يستخدم عمالاً) يحدد مسؤول الصحة العامة في الولاية بصفة "عمال البنية التحتية الأساسية الحيوية" المنصوص عليها في: <https://covid19.ca.gov/img/EssentialCriticalInfrastructureWorkers.pdf> كما يتم تحديث هذه القائمة من حين لآخر، والمُشار إليها في الأمر التنفيذي N-33-20 الصادر من حاكم ولاية كاليفورنيا.

ب. على جميع الأعمال التجارية الأساسية التي تسمح للعامة بدخول المنشأة التأهب ونشر "بروتوكول التباعد الاجتماعي والتطهير" وفقاً للنموذج المتاح على:

[https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/hhsa/programs/phs/Epidemiology/covid19/SOCIAL\\_DISTANCING\\_AND\\_SANITATION\\_PROTOCOL\\_04022020\\_V1.pdf](https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/hhsa/programs/phs/Epidemiology/covid19/SOCIAL_DISTANCING_AND_SANITATION_PROTOCOL_04022020_V1.pdf) أو وفقاً

لنموذج الذي تطلبه جهة حكومية أخرى تطلب معلومات مشابهة إلى حد كبير، في كل منشأة من منشآت المفتوحة للعامة في المقاطعة. يتعين نشر بروتوكول التباعد الاجتماعي والتطهير على مدخل المنشأة المعنية أو بالقرب منها في موضع بارز ليراه العامة والموظفون بسهولة. كما ينبغي تزويد كل موظف يعمل في المنشأة بنسخة من بروتوكول التباعد الاجتماعي والتطهير. على جميع الأعمال التجارية الأساسية تنفيذ بروتوكول التباعد الاجتماعي والتطهير وتزويد أي جهة أمنية تنفذ هذا الأمر، عند الطلب، بدليل يُثبت تطبيق البروتوكول. يجب أن يصف بروتوكول التباعد الاجتماعي والتطهير جميع التدابير المطلوبة في القسم (ج) أدناه. يجب على الفور إغلاق أي عمل تجاري يفشل في إعداد بروتوكول للتباعد الاجتماعي والتطهير وتنفيذه بنجاح.

ج. عندما تصدر ولاية كاليفورنيا توجيهًا خاصًا بأحد قطاعات الأعمال، أو أي تعديلات لاحقة عليه، مع قيود و/أو تدابير إلزامية أو مقترحة يتم تنفيذها من قبل قطاع معين من الأعمال التجارية الأساسية، يجب أن تمثل جميع الأعمال التجارية الأساسية في هذا القطاع للتوجيه ويجب أن تُدرج في بروتوكول التباعد الاجتماعي والتطهير الخاص بها (المُعد وفقاً للقسم د أعلاه) جميع التدابير المدرجة في التوجيه الخاص بقطاع الأعمال. يجب أيضاً إدراج أي تدابير إلزامية يفرضها هذا الأمر في بروتوكول التباعد الاجتماعي والتطهير.

## 11. الأعمال التجارية المعاد فتحها

أ. "الأعمال التجارية المعاد فتحها" هي أعمال تجارية لا تمثل أعمالاً تجارية أساسية على النحو المحدد في القسم 10(أ) أعلاه، والتي أعيد فتحها بما يتوافق مع خطة ولاية كاليفورنيا لتقليل انتشار كوفيد-19 وتعديل أنشطة القطاع المسموح بها للحفاظ على صحة وسلامة سكان كاليفورنيا (متاحة على الرابط

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/COVID19CountyMonitoringOverview.aspx>

أمر مسؤول الصحة العامة على مستوى الولاية، الصادر عن إدارة الخدمات الصحية في ولاية كاليفورنيا في 28 أغسطس 2020، والذي دخلت كافة أجزائه حيز التنفيذ فوراً في مقاطعة سان دييغو، والمتاح من خلال:

[https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/CDPH%20Document%20Library/COVID-19/8-28-20\\_Order-Plan-Reducing-COVID19-Adjusting-Permitted-Sectors-Signed.pdf](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/CDPH%20Document%20Library/COVID-19/8-28-20_Order-Plan-Reducing-COVID19-Adjusting-Permitted-Sectors-Signed.pdf). يجوز

فتح العمل التجاري المُعاد فتحه عندما يكون مسؤول الصحة العامة قد نشر إقراراً بحالة إعادة الفتح على موقع مقاطعة سان دييغو المتعلقة بفيروس كورونا، وبعد أن يكون العمل التجاري قد امتثل لمتطلبات هذا الأمر.

ب. يضع مخطط ولاية كاليفورنيا من أجل اقتصاد أكثر أماناً نظاماً من أربعة مستويات لإعادة فتح قطاعات الأعمال التجارية. يُسمح بإعادة فتح قطاعات الأعمال التجارية المدرجة في العمود "أساسي/ المستوى 2" من مخطط مستويات الأنشطة والأعمال التجارية وفقاً للشروط الموضحة في المخطط.

1. يجب على كل عمل تجاري في القطاعات التالية المدرجة في مستويات الأنشطة والأعمال التجارية أن يطلب من جميع العملاء الذين يتلقون خدمات في مساحات مغلقة أو يستخدمون مرافق المساحات المغلقة تسجيل الدخول باسمهم ورقم هواتفهم:

1. صالونات تصفيف الشعر ومحلات الحلاقة
2. خدمات العناية الشخصية
3. النوادي ومراكز اللياقة
4. للمطاعم والبارات ومصانع الخمور ومعامل التقطير (حيث يتم تقديم الطعام) كما هو مطلوب في القسم أدناه.

ج. يجب على جميع الأعمال التجارية المعاد فتحها، باستثناء المطاعم والبارات ومعامل النبيذ والمشروبات الكحولية والجمعة التي لا تقتصر نشاطاتها على تسليم الوجبات أو توصيلها، إعداد "خطة إعادة الفتح الآمن"، وفقاً للنموذج المتاح من خلال:

[https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/hhsa/programs/phs/Epidemiology/covid19/Community\\_Sector\\_Support/BusinessesandEmployers/SafeReopeningPlanTemplate.pdf](https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/hhsa/programs/phs/Epidemiology/covid19/Community_Sector_Support/BusinessesandEmployers/SafeReopeningPlanTemplate.pdf)

ونشرها في كل منشأة من منشآتهم في المقاطعة. يجب على المطاعم والبارات ومعامل النبيذ والمشروبات الكحولية والجمعة التي لا تقتصر نشاطاتها على تسليم الوجبات أو توصيلها، إعداد ونشر "بروتوكول تشغيل المطاعم معني بمرض كوفيد-19"، وفقاً للنموذج المتاح من خلال:

[https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/deh/fhd/food/pdf/covid19sdrestaurantoperatingprotocol\\_en.pdf](https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/deh/fhd/food/pdf/covid19sdrestaurantoperatingprotocol_en.pdf)

د. يجب أن يتم نشر خطة إعادة الفتح الآمن أو بروتوكول تشغيل المطاعم المعني بكوفيد-19 "على مدخل المنشأة ذات الصلة أو بالقرب منه، ويجب أن تكون ظاهرة بحيث يراها العامة والموظفون بسهولة. كما يجب تزويد كل موظف يعمل في المنشأة بنسخة من خطة إعادة الفتح الآمن أو بروتوكول تشغيل المطاعم المعني بكوفيد-19. على جميع الأعمال التجارية المعاد فتحها تنفيذ خطة إعادة الفتح الآمن أو بروتوكول تشغيل المطاعم المعني بكوفيد-19، وتزويد أي جهة أمنية تنفذ هذا الأمر، عند الطلب، بدليل يُثبت تطبيق البروتوكول. يجب أن تعمل خطة إعادة الفتح الآمن أو بروتوكول تشغيل المطاعم المعني بكوفيد-19، على توضيح جميع التدابير المطلوبة في القسم هـ. أي منشآت أعمال تجارية تخفق في الاستعداد والامتثال لخطة إعادة الفتح الآمن أو بروتوكول تشغيل المطاعم المعني بكوفيد-19، سيتم إغلاقها فوراً.

هـ. عندما تصدر ولاية كاليفورنيا توجيهًا خاصًا بأحد قطاعات الأعمال، أو أي تعديلات لاحقة عليه، مع قيود و/أو تدابير إلزامية أو مقترحة يتم تنفيذها من قبل قطاع معين من الأعمال التجارية المعاد فتحها، يجب أن تمثل جميع الأعمال التجارية المعاد فتحها في هذا القطاع للتوجيه ويجب أن تُدرج في خطة إعادة الفتح الآمن أو بروتوكول تشغيل المطاعم المعني بكوفيد-19 الخاص بها (المُعد وفقاً للقسم ج أعلاه) جميع التدابير المدرجة في التوجيه الخاص بقطاع الأعمال. يجب أيضًا إدراج أي تدابير إلزامية يفرضها هذا الأمر في بروتوكول التباعد الاجتماعي والتطهير.

و. يجب إغلاق جميع المطاعم والحانات ومصانع النبيذ ومصانع تقطير الكحوليات ومصانع الجعة من الساعة 10:00 مساءً حتى الساعة 5:00 صباحاً كل يوم. يمكن للزبائن المتواجدين بالفعل في المنشأة في الساعة 10:00 مساءً البقاء في المنشأة

حتى الساعة 11:00 مساءً. يمكن فقط للموظفين الذين يحتاجون لإغلاق المنشأة أو فتحها أو تنظيفها البقاء في المنشأة بين الساعات 11:00 مساءً و 5:00 صباحاً.

ز. يجب أن تمثل جميع المطاعم والحانات ومصانع النسيج ومصانع تقطير الكحوليات ومصانع الجعة التي يُسمح لها بتقديم خدمة داخلية وفقاً للتوجيهات الخاصة بالمطاعم التي يتم تناول الطعام بها في ولاية كاليفورنيا للمتطلبات الإضافية التالية التي تنطبق فقط على الأشخاص الذين يتناولون الطعام في أماكن مغلقة:

- (i) يوصى بشدة بأن يكون الأشخاص الذين يجلسون إلى طاولة واحدة من نفس الأسرة المعيشية.
- (ii) يجب أن يحصل المطعم على اسم كل زبون جالس إلى طاولة ورقم هاتف زبون واحد على الأقل ويجب أن يحتفظ بقائمة الأسماء وأرقام الهواتف لمدة ثلاثة أسابيع.
- (iii) سيُطلب من الزبائن ارتداء أغطية الوجه في جميع الأوقات أثناء وجودهم في المرفق، بما في ذلك عند جلوسهم إلى الطاولة قبل تقديم الوجبة وبعد الانتهاء من الوجبة

12. يجب على كل عمل تجاري أساسي وكل عمل تجاري يعاد فتحه اتخاذ جميع الإجراءات التالية إذا أدرك صاحب العمل أن لديه موظف قد تم تشخيص إصابته بكوفيد-19:

- (i) إخطار إدارة الصحة العامة للمقاطعة فوراً بأن هناك موظفاً تم تشخيصه بكوفيد-19 من خلال فحص بالمختبر، وتزويدها باسم الموظف وتاريخ ميلاده ومعلومات الاتصال الخاصة به.
- (ii) التعاون مع فريق الاستجابة لمواجهة كوفيد-19 التابع لإدارة الصحة العامة للمقاطعة من أجل تحديد الأشخاص الذين تعرّضوا لذلك الموظف في مكان العمل وتوفير معلومات الاتصال الخاصة بهم.
- (iii) تقديم إخطار خاص بالتعرّض لأي من الموظفين والمقاولين (ممن يعملون في مكان العمل بشكل منظم) الذين من المرجح أن يكونوا قد تعرّضوا لكوفيد-19، وذلك وفقاً لما جاء في دليل أصحاب العمل لإعادة الفتح الآمن في ظل كوفيد-19، الصادر عن الولاية وهو متاح من على [https://files.covid19.ca.gov/pdf/employer-](https://files.covid19.ca.gov/pdf/employer-playbook-for-safe-reopening--en.pdf)

13. الاستجمام في الهواء الطلق

أ. على جميع المتنزهات العامة والمناطق أو المرافق الترفيهية العمل مع الامتثال للتدابير المنصوص عليها في توجيه الولاية الخاص بقطاعات الأعمال في ظل مرض كوفيد-19: المخيمات ومتنزهات المركبات الترفيهية والاستجمام في الهواء الطلق. يجب على المسؤول عن تشغيل المتنزه إعداد خطة إعادة الفتح الآمن وفقاً للفصل 11 أعلاه، مع بيان كيفية تنفيذ المتنزه أو المرفق الترفيهي للتدابير المطلوبة. قد يُطلب إغلاق أي متنزه أو منطقة/ مرفق ترفيهي لا يمكن تنفيذ متطلبات البروتوكول فيه بفاعلية.

ب. تعليمات الاستجمام في الهواء الطلق والمخيمات النهارية التي تمثل لتوجيه الولاية الخاص بقطاعات الأعمال في ظل مرض COVID-19: يمكن إقامة المخيمات النهارية في المتنزهات والمناطق/ المرافق الترفيهية.

14. على الأشخاص الذين تم تشخيصهم بمرض كوفيد-19 أو المرجح إصابتهم به، الامتثال للأمر الصادر من مسؤول الصحة تحت عنوان:

"عزل جميع الأشخاص الذين تم تشخيصهم بمرض كوفيد-19 أو المرجح إصابتهم به"، أو كما يتم تعديله لاحقاً. على المخالطين المباشرين للأشخاص الذين تم تشخيصهم بمرض COVID-19 أو المرجح إصابتهم به الامتثال للأمر الصادر من مسؤول الصحة تحت عنوان: "الحجر الصحي للأشخاص المعرضين للإصابة بمرض COVID-19"، أو كما يتم تعديله لاحقاً. يتوفر كلا الأمرين على: <https://www.sandiegocounty.gov/>

إصدار أمر عزل أو حجر صحي أكثر تحديداً لشخص ما، يجب اتباع ذلك الأمر. [.content/sdc/hhsa/programs/phs/community\\_epidemiology/dc/2019-nCoV/health-order.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/phs/community_epidemiology/dc/2019-nCoV/health-order.html) إذا تم

## 15. لأغراض هذا الأمر:

أ. "التجمع" يعني أي حدث أو انعقاد يحدث أكثر من شخص واحد في نفس الوقت في غرفة واحدة أو مساحة واحدة مغلقة أو مفتوحة. التجمع لا يشمل:

- (i) تجمع مكون فقط من أفراد عائلة أو أسرة معيشية واحدة.
- (ii) الأعمال في المطارات أو وسائل النقل العام أو غيرها من المساحات حيث يمكن للمسافرين العابرين ممارسة التباعد الاجتماعي.
- (iii) نشاطات الأعمال التجارية الأساسية وفقاً للتعريف الوارد في الفصل 10-أ أعلاه والأعمال التجارية المعاد فتحها وفقاً للتعريف الوارد في الفصل 10-أ أعلاه وحيثما يتم استيفاء المتطلبات الأخرى المنصوص عليها في هذا الأمر.
- (iv) الطقوس الدينية أو الاحتفالات الثقافية، بما في ذلك عقد القران، مسموح بها بشرط اتباع [توجيه الولاية الخاص بأماكن العبادة ومقدمي الطقوس الدينية والاحتفالات الثقافية](#). ومع ذلك، يعتبر حفل الزفاف تجمعاً ولا يسمح به.
- (v) الاحتجاجات في المساحات المفتوحة التي يحافظ المشاركون فيها على التباعد الاجتماعي ويرتدون أغطية الوجه في جميع الأوقات.

ب. "العاملون غير الأساسيين" يعني الموظفين أو المقاولين أو العامة الذين لا يزاولون مهام المعالجة أو الصيانة أو الدعم أو المهام الإدارية التي تعتبر أساسية في مهمة الرعاية الصحية في مرفق رعاية طويلة الأجل أو مستشفى. لا يشمل العاملون غير الأساسيين أوائل المستجيبين أو المسؤولين أو المحققين أو الكوادر الصحية في الولاية أو على المستوى الاتحادي أو على المستوى المحلي الذين ينفذون واجبات قانونية. لا يشمل العاملون غير الأساسيين زوار المستشفيات أو مرافق الرعاية طويلة الأجل الذين يُصرح لهم بالدخول من قِبل مدير المرفق أو من ينوب عنه كونهم أفراد أسرة أو أصدقاء يزورون شخصاً مقيماً في مرحلة الاحتضار أو ما شابه، أو كونهم أولياء أمور أو أوصياء يزورون طفلاً مريضاً، أو لأي ظروف أخرى مناسبة من وجهة نظر مدير المرفق أو من ينوب عنه وعند اتخاذ تدابير احترازية ملائمة من قبل المرفق تطبيقاً لتوجيهات الصحة العامة بخصوص COVID-19 على المستوى الاتحادي والمحلي وعلى مستوى الولاية.

ج. "التباعد الاجتماعي" هو الحفاظ على مسافة قدرها 6 أقدام عن جميع الأشخاص عدا أفراد الأسرة المعيشية وأوائل المستجيبين ومقدمي الخدمات الطبية أو الموظفين الذين يجرون فحوصات قياس درجة الحرارة.

16. صدر هذا الأمر نتيجة للإعلان الصادر عن منظمة الصحة العالمية لتصنيف مرض COVID-19، المعروف أيضاً باسم "فيروس كورونا المستجد"، كجائحة عالمية.

17. صدر هذا الأمر استناداً إلى الأدلة العلمية المتعلقة بالأساليب الأكثر فعالية لإبطاء نقل الأمراض المعدية عموماً و COVID-19 على وجه التحديد، بالإضافة إلى أفضل الممارسات المعروفة والمتاحة حالياً لحماية أفراد العامة الضعفاء من خطر الإصابة بمرض خطير يمكن تجنبه أو الوفاة الناتجة عن التعرض لمرض COVID-19. إن سن قطاع كبير من سكان المقاطعة وحالتهم وصحتهم يعرضونهم لخطر الإصابة بمضاعفات صحية خطيرة تشمل الوفاة من جراء مرض COVID-19. بالرغم من أن غالبية الأفراد الذين يصابون بمرض COVID-19 لا يشعرون بالمرض الشديد، فقد يتسبب الأفراد الذين يشعرون بأعراض طفيفة والأشخاص الذين لا تظهر عليهم أعراض مرض COVID-19 في تعريض أفراد العامة الضعفاء، مثل المسنون والمصابون بحالات مرضية أخرى للخطر الشديد.

18. الإجراءات الواجبة بمقتضى هذا الأمر ضرورية لتقليص عدد الأفراد المعرضين للإصابة بمرض COVID-19، مما يؤدي بدوره إلى إبطاء انتشاره في المقاطعة. من خلال الحد من انتشار مرض كوفيد-19، يساعد هذا الأمر على الحفاظ على قدرات قطاع الرعاية الصحية الحيوية والمحدودة في المقاطعة وإنقاذ الأرواح.

19. صدر هذا الأمر تماشياً مع، ويتضمن بالإشارة: (أ) إعلان حالة الطوارئ الصحية المحلية الصادر من مسؤول الصحة بتاريخ 14 فبراير 2020، و (ب) إعلان حالة الطوارئ المحلية الصادر من مدير المقاطعة لخدمات الطوارئ في 14 فبراير 2020، و (ج) الإجراءات التي اتخذها مجلس المشرفين بالمقاطعة للمصادقة على واستمرار كل من حالة الطوارئ الصحية المحلية وحالة الطوارئ المحلية بتاريخ 19 فبراير 2020، و (د) إعلان حالة الطوارئ الصادر من حاكم ولاية كاليفورنيا بتاريخ 4 مارس 2020، و (هـ) الأمر التنفيذي رقم N-25-20 الصادر من حاكم ولاية كاليفورنيا بتاريخ 12 مارس 2020 الذي يأمر "جميع المقيمين بالاستجابة لأي أوامر أو توجيهات تصدر من مسؤولي الصحة في الولاية وعلى المستوى المحلي، بما في ذلك دون حصر فرض تدابير التباعد الاجتماعي للسيطرة على مرض COVID-19"، و (و) الإعلان رقم 9984 بخصوص مرض COVID-19 الصادر من رئيس الولايات المتحدة الأمريكية بتاريخ 11 مارس 2020، و (ز) الأمر التنفيذي رقم N-33-20 الصادر من حاكم ولاية كاليفورنيا بتاريخ 19 مارس 2020، و (ح) "التوجيهات الإضافية المؤقتة لمكافحة العدوى والسيطرة عليها لحالات مرض COVID-19 المشتبه بها أو المؤكدة في دور رعاية المسنين" الصادر من مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها، و (ط) التوجيهات الخاصة بمرض COVID-19 الصادرة من قبل وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا بشأن، بما في ذلك دون حصر، دليل تغطية الوجه الصادر بتاريخ 1 إبريل 2020 و (ي) "خارطة الطريق للقدرة على التحمل" في ولاية كاليفورنيا، وخطة ولاية كاليفورنيا لتقليل انتشار كوفيد-19 وتعديل أنشطة القطاع المسموح بها للحفاظ على صحة وسلامة سكان كاليفورنيا؛ وأمر مسؤول الصحة العامة على مستوى ولاية كاليفورنيا الصادر في 28 أغسطس 2020.

20. صدر هذا الأمر لمنع الأوضاع التي تنطوي عليها التجمعات غالباً والتي قد تقاوم من انتشار مرض كوفيد-19، مثل: (1) زيادة احتمال اجتذاب التجمعات لأفراد من منطقة جغرافية واسعة، و (2) زيادة فترة وجود عدد كبير من الأفراد على مقربة لصيقة، و (3) صعوبة

تتبع حالات التعرض عند وجود أعداد كبيرة من الأفراد في حدث واحد أو مكان واحد، و (4) عدم القدرة على التأكد من التزام هؤلاء الأفراد بالممارسات الصحية المناسبة.

21. صدر هذا الأمر ليوثر فرصًا إضافية للنشاطات الترفيهية بينما يستوجب بالإضافة إلى ذلك تدابير حماية إضافية لمواجهة انتشار مرض كوفيد-19 بين العامة الذين يستغلون هذه الفرص لممارسة الأنشطة الترفيهية. وتوفير أوجه حماية إضافية لموظفي الأعمال التجارية الأساسية أو المُعاد فتحها وعمالها/ زبائنها.

22. صدر هذا الأمر لحماية الصحة العامة حيث يُسمح بإعادة فتح الأعمال التجارية من خلال مطالبة الأعمال التجارية بتنفيذ الإجراءات اللازمة لضمان امتثال موظفيها وعمالها لممارسات التباعد الاجتماعي والنظافة الصحية والفحص.

23. ويأتي هذا الأمر بعد إصدار توجيهات عديدة من مسؤول الصحة، ووزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا، ومراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها، ومسؤولين صحيين آخرين على مستوى الولايات المتحدة وفي جميع أنحاء العالم.

24. الإفادة بالحقائق والظروف المحددة لكل توجيه صادر عن إدارة الخدمات الصحية في ولاية كاليفورنيا المشار إليهما في هذا الأمر مقبول ومدرج وفقًا لهذا الأمر.

25. بموجب قانون الصحة والسلامة، الفصل 120175.5(ب)، يجب على جميع الجهات الحكومية في المقاطعة اتخاذ الإجراءات اللازمة ضمن حدود سيطرة الجهة الحكومية لضمان الامتثال لهذا الأمر ونشر هذا الأمر في الأماكن أو المواقع ضمن السلطة القضائية للجهة حيثما قد تحدث التجمعات.

26. ستعرض أي مخالفة لهذا الأمر مرتكبها للغرامة أو الحبس أو كليهما. (قانون الصحة والسلامة في كاليفورنيا، الفصل 120295).

27. إلى الحد الضروري، يجوز إنفاذ هذا الأمر من قِبَل العمدة أو رئيس الشرطة وفقًا لقانون حكومة كاليفورنيا، الفصلان 26602 و 41601 وقانون الصحة والسلامة، الفصل 101029.

28. فور دخول هذا الأمر حيز النفاذ، يُلغى العمل بالأمر المعدل الصادر عن مسؤول الصحة ولوائح الطوارئ الصادرة في 31 أغسطس 2020.



التاريخ: 9 سبتمبر 2020

ويلما جيه ووتن (WILMA J. WOOTEN)، طبيبة، ماجيستير في الصحة العامة  
مسؤول الصحة العامة  
مقاطعة سان دييغو

---

### لوائح الطوارئ

بصفتي مدير خدمات الطوارئ بمقاطعة سان دييغو، أنا مخول بسن لوائح لحماية الأرواح والممتلكات وفقاً لقانون الحكومة، الفصل 8634 وقانون مقاطعة سان دييغو، الفصل 31.103. يسري ما يلي طوال مدة سريان أمر مسؤول الصحة المبين أعلاه والذي هو مشمول بأكمله بالإشارة:

يجب أن يتم إصدار أمر مسؤول الصحة كلائحة لحماية الأرواح والممتلكات. أي شخص يخالف أو يرفض الإذعان لهذه اللائحة أو يعتمد تجاهلها يكون عرضة للغرامة أو الحبس، أو كليهما. (قانون الحكومة، الفصل 8665).

التاريخ: 9 سبتمبر 2020

---

هيلين روبنز-مايور (Helen) Robbins-Meyer

مسؤول إداري أول

مدير خدمات الطوارئ

مقاطعة سان دييغو